

Imvo Zabantsundu.

(NATIVE OPINION.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IX. [ISO 3d.]

KING WILLIAM'S TOWN, NGOLWESI-TATU, APRIL 18, 1888.

[No. 179.]

INGUBO ZO BUSIKA.

DYER NO DYER

Basandukufikelwa yimpahla eninzi ngamikombe yezo zixelwa ngentla. Bauovuyo ekubizeni bonke abalesi beli pepa ukuba ke

BAKANGELE EZIMPAHLA ZILANDELAYO,

Zizanyelayo zonke ezinye ngokulunga nobutshipu:—

Iminqwazi, 1s 3d, 2s, 2s 6d.
Ihempe zokusebenza, 1s 3d, 1s 6d, 1s 9d, 2s.
Ibhulukwe ze sitofu ziqalela 3s; Ibhathi 5s 3d.
I suti ze Norfolk Blue Serge, 26s.
Imibhalo etshipu kakulu. I blanket e netyali zoboya.
Ibhulukwe ze kodi, 5s 6d.
Siyazisika ibhulukwe. Izitofu ezilula eziketweyo ziqalela kwi 15s 6d. Zimile kanye umntu. Amagqina ne zi kafu.

Kweli lase ma Xoseni yiza kuzinyulela kwingubo zakwa **DYER no DYER** ezihleliweyo. Isuti zabafundisi ze **Black Russel Cord**, nezalakana, **Iminqwazi yabafundisi ne kalala.**

I bhathi zokwaleka zamakwenkwe, abafana, namadoda siyaqala ukuvulwa ezimpahleni.

Kwa DYER no DYER,
KING WILLIAMSTOWN.

A. W. REID,

UMTENGI WENTO YONKE,

e Downing Street, King Williamstown,
nase East London (e Monti).

Uboya begusha, nobe seyibholkwe, Intsiba ze Nciniba, Izikumba, Imfele, Impondo, Itapile, njalo, njalo.

Utenga ngawona manani makulu ase Markeni nge CASH.



ENDWE!

KUFUNWA

Ingwelo Zokutwala Amalahle

ZIWASE

MELE NASE KOMANI.

18th January, 1888.

JOHN J. IRVINE & CO.,

ISITORA ESITSHA,

Sengubo nobu Qeleqele

beza Mankazana,

E-QONCE.

Ezamadoda Ihempe. 1/- 1/3, 1/6
Ibhulukwe ze Kodi, 5/-
Eze Twidi ibhulukwe, 4/-
Ibhathi ze Twidi (iqukunjelwe yonke) 6/6
Eze Twidi i Suti, 16/9
Ikeleko, 2 1/2d.
I Printi (intlobo ezintsha) 3d.
I Linzi, 3 1/2d.
Ityali ezimnyama, 2/-

Alikazanga libeko elinjengeli loam.

BANTSUNDU! BANTSUNDU!! BANTSUNDU!!!

KWABATETA isi Xhosa sithi, "Posani amehlo apa." Kwabo bateta isi Bhuhi sithi, "Kyk hier soo." Kwabo bateta olwimi lwe Nkoxasana, sithi, "Look here."

KWA PASCOE,

NIYA KUBONA IZIMANGA EZININZI.

Impahla zetu zobusika zifakile. "Ityali setu" especially ezaba Tshakazi, zihleli zodwa emhlabeni. Ilokwe sokutwala ezizintlangeni, nezinkwenziwa kwofunayo. Amagqabi iziqhantelo, izihlangu (ezizitende zide), i printi, i kaliko, i linzi, eze hempe, njalo-njalo.

Yonke into efunwa ngamanoni, nama nenekazi nantel' apa: Injubo samadoda tokyshata ezitangwe kade, nezinkwenziwa kwofunayo.—Umsiki wetu upama peshoya e Ngilane. Ibhathi, ibhulukwe, ne suti zitabisa ngenyaniso. Ihempe, i kalala, amagqina, iminqwazi, izihlangu, njalo-njalo. Kalapo batengwa kona onsonza.

Yizani kunqonisa amehlo enu. Ningawabali amagama etu: Amadoda a: ngu "SIGINGQI." Abafazi bati ngu "SILINDI."

Umtoketiso, ngu "FOLOKOCO." Inkumba yakwa Pascoe ezantel' kwetyaliko yama Skotsui, apo wofika umbone kona u Mr. FOLOKOCO ngokwako (salof).

UTIKOLOSHE! UTIKOLOSHE!

Utikoloshe obefuda ekwa Ngomti uyabulisa

KUBO BONKE ABANTU,

Ebazisa ukuba sele fudukile kwa Ngomti,

SELEVULE EYAKE IVENKILE KWASE MARKENI APA.

Ingubo, Ibhulukwe, Ityali, Zonke intwana ntwana ziko.

Ababenamatyala kwa KEEVY mabese kurafa kuye.

Yizani kuzibonela ngokweni!

Izikumba, uboya nantonina yizani nayo kwa Tikolosha.

A. J. CROSS & CO.

Ikaya Lendwendwe

LIVULIWE E-KOMANI,

NGO

R. T. NUKUNA & CO.

UPUMLO no lwonwabo kuni mzonkanda wase Ezamatosa, e Howa, e Lecryptos, e Whitaleca, e Gqili, e Transhei, kuzi wonke kwakwa Hala. Izindia ezintshi sikula.

Ngase santel' kwe Marika, ngo-MGQIBHELO, 14th APRIL, siya kufumana yonke into dungila.

R. T. NUKUNA & CO.
Queenstown.

Inyama ne Zonka

Nento esinjenge kofu ne swakile sitengen, ko

BOURKE NO MARSH.

e Nyutawini nakwisitalato esipam' b' kwe ofisi ngase mcantcatweni.

ABABHUBHILEYO.

KOSANI—Engqokwobe (ka Masingata), kubhubho, ngo-Mvulo, 9 April, 1888, u MUYENI M. KOSANI, obefudisa esi Dayi mani. Abahlolo mabankole lombiko.

ISAZISO.

NGENXA yokuba ke ubawo u AFRICA MOTAUNO efudukile apa, ukufudukela kweli ngapantsi; ndazisa zonke izihlobo zake, nabahlali loko ukuba masezunjelo namhla ukumbhalala, uzo Hoidraai, Hertzog, Ndiyalelwe ngayo mna.

ISAAC MOTAUNO.

Tarkastad, 14 April, 1888.

KABAKA la gobane he ntshe AFRICA MOTAUNO e feletse mna, go fallala go lo ka thlase; ko tabisa motwale ea gae eole le bangolli ba gae gore ba etse yalo kayeno go mougolla, o Hoidraai, Hertzog. Ko laetane ke eena mna.

ISAAC MOTAUNO.

Tarkastad, 14 'Mess, 1888.

Umaki Ofezekileyo.

NDIYAZISA kubona bonke abantu abemi e Transkei, nakwesinye indawo ukuba ndinguzi Maki Ofezekileyo ngamatye nange sitena, nokuba ndibisa inani elise zantel' nditabata usompahla ebambayo. Ondifunayo wobbala ku Mr. A. Gontshi, esi Xouxweni, Ngqonakwe.

LEVI S. MBANGE.

Tyinitra,

10 March, 1888.

Ikaya Labantsundu.

U PAUL XINIWE unaligolile i "KAVA" LENU—nyasibulala isandla sonu—ubhali elungile ukunikonza ngondlela zonke (General agency).

BONISANI.

KUBIWE ibashe lam apa ngobabuzuka be-Cava bahkulala likulekiwo, hlimbuka mize abudala—yifosi empomvu, onqina limblope lasemva ngasekunene, lityebile kakulu lilungile kwepela. Woruvwa oifumeneyo, ke ndinceda.

LUKE NTATA

Esikobeni, St. Marks,

9 April, 1888.

Ikaya Lendwendwe.

U JAMES MADALA avele Indlu Yezifundo (Coffee Shop) e Malay Camp, eyaseka kakuhle kwabantsundu kuse Westie kulapo abahambi abavela koma Bhasi, Fashaya kwe Noibe, e Natal, nase Iusutu bangabizwa koma izihlobo zabo.

JAMES MADALA.

Kimberley.

KO TITSEHALA.

KUFUNWA u Titshala we Sikola sodidi lwe Sitata, kwa Maxongo, e Kalanga. Ofunayo mase abhalale (ngemva ukuba konokweneka) ku

C. J. LEVY,

Cal.

ISAZISO.

U B. B. KOTA wase wonke amali aze-ndu e Gqili, e Batenjini, e Howa kuya kuma ngolwadi kwa Ngqila, ukuba oya kuvula i Kaya le Ndwendwe e Queenstown, ekugqeni kuka May 1888. Izindia ka mzi wakweta wakwa Hala, elingeli somva, izandla, izandla.—Owona

B. B. KOTA.

Kimberley,

15 March, 1888.

I-FASHONI EZINTSHA, EZIVELA E YUROPE.

Ezamanonkezi i Fur Capes. Ezamanonkezi i Fur Dolmanettes.

I jersey ezintsha ziqalela kwi 8s 6d to 12s 11d.

Ezangapantsi ezilukhwayo, zibhala kakulu.

Izitofu zolokwe zokuzalwa ezintsha.

Izihlobo ezintsha ngoboya begusha zase Afrika.

Izikafu, netyali.

Into eninzi yezihlangu ezamanonkezi ezindle i 7s 6d ziyakutengiswa nge 6s 11d.

Zonke ezinye impahla zisakhipa kanye kotenga ngemali.

W. O. CARTER & CO.

MACLEAN SQUARE,

E-QONCE.